

bel

- 54 -

1981. 11. 20.

/mti/rj hgy

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő pásztor jános

szerkesztette: fehér péter, izsák erika, halasi györgy

- v é g e -

21.23

201181 1678

-.-

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/4

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1981. november 21.

bel

s z o m b a t  
-----

sb0001 4 130 mtib1001

nyitott hetek /1.rész/

1981. november 21. - november 23-tól december közepéig - a korábbi évekhez hasonlóan - „nyitott hetek”, lesznek a fővárosi egyetemeken, főiskolákon. a kisz budapesti bizottsága és a fővárosi tanács pályaválasztási intézete szervezésében gazdag programot kínálnak a vendégeknek, a negyedikes középiskolásoknak. egy vagy több napon át a 25 budapesti felsőoktatási intézményben várják a pályaválasztás előtt álló, jövőre érettségiző több ezer fiatal. a „nyitott hetek”, fővárosi programját valamennyi középiskolában közzétették, s több ezer példányban kinyomtatták a pontos helyet és időpontot tartalmazó tájékoztató füzetet. a programok természetesen fakultatívak.

a sokféle rendezvényen alapos ismereteket adnak a különböző vizsgákról, a felvételiokról, az intézményekben folytatható tanulmányokról, a majdani elhelyezkedési lehetőségekről. az egyetemek, a főiskolák vezetői tájékoztatják az odaérkező diákokat a felsőfoku intézmények feladatairól, a helyi kisz szervezetek képviselőinek kalauzolásával pedig sok helyütt megtekintik a szakmai műhelyeket, laboratóriumokat és találkozókat szerveznek a hallgatókkal. a legtöbb fővárosi felsőoktatási intézmény a szakmai ismertetést kiegészíti előadások, gyakorlati foglalkozások, konzultációk látogatásával. a kisz vezetők tájékoztatják a fiatalokat arról is, miként kapcsolódhatnak be az ifjúsági szövetség intézményi szervezetének munkájába. néhány egyetem és főiskola a tanulmányi és a vizsgafeladatok ismertetése mellett bepillantást

o

nyujt kulturális életébe is, kiállítások és más programok rendezésével.

az állatorvostudományi egyetemen november 23 és 28 között várják az érdeklődőket, s ismertetik az állatorvosi pálya mai feladatait.

a budapesti műszaki egyetem villamosmérnöki, vegyészmérnöki, közlekedésmérnöki, gépészmérnöki, építő - és építészmérnöki karára december 1-re invitálják az érettségi előtt állókat. az eötvös loránd tudományegyetem állam- és jogtudományi karán november 25 én és 26-án, a bölcsészettudományi karán pedig november 23- a és 27-e között rendezik meg a „nyitott hetet,,. az elte természettudományi karán november 23-tól 28-ig egész napon át fogadják az érdeklődőket, és a biológusoktól a programozó matematikusokig, a vegyészekről a fizikusokig fiatal oktatók és kisz-esek segítségével tájékozódhatnak a több éves képzésről.

/folyt. köv/

rj hgy

00.08 211181 2392

-. -

sb0002 4 130 mtib1002

nyitott hetek /2.rész/

a ho si minh tanárképző főiskola budapesti tagozatán december 2-án nyitják ki a kapukat a középiskolás tanulók előtt.

a marx károly közgazdaságtudományi egyetem november 23-a és 28-a között szervezett programot leendő hallgatóinak, akik egyuttal próbaként szóbeli felvételi vizsgát tehetnek, s meghívást kapnak az egyetem klubjába is.

a semmelweis orvostudományi egyetem is a jövő héten rendezi meg a „nyitott hetet,,. a gazdag programban intézeti és klinikai látogatások szerepelnek, s a szakmai rendezvények mellett ismerkedési est és vetélkedő is lesz.

a testnevelési főiskolára december 5-én sportfelszereléssel együtt várják a leendő főiskolásokat, akik a tájékoztatót követően gyakorlási lehetőségeket is kapnak a főiskola létesítményeiben.  
/mti/

km rj bc hgy

00.08 211181 0827

-. -

sb0003 4 130 mtib1003

budapesti vízszolgáltatás

1981. november 11. - az idén eddig felhasznált mennyiség, illetve az előző évek adatai alapján az esztendő végéig várható igény figyelembe vételével a főváros 1981-ben mintegy 300 millió köbméter vizet fogyaszt, vagyis naponta csaknem egymillió köbmétert tájékoztatták a fővárosi vízműveknél az mti munkatársát. az utóbbi szám négy-öt éve még a nyári „csucsnapokat,, jelezte, az idén viszont a kánikulában 1,3 millió köbmétert adott naponta a fővárosi vízművek. fejlesztési céljainak megvalósítására ez évben másfél milliárd forinttal gazdálkodik. mintegy 68 kilométernyi új nyomóvezetéket, valamint tározókat, gépházakat építettek, elsősorban az új lakótelepek ellátására. megépült a csepeli nagy nyomású gépház, amely a kutakból érkező vizet továbbítja a lakásokba. kapacitása nemcsak a környék jelenlegi igényeit képes kielégíteni, hanem az ezredfordulóig épülő lakások, intézmények vízellátására is elegendő. elkészült a békásmegyeri úgynevezett bujtató. ez a hatalmas átmérőjű alagút a duna szintje alatt naponta 350 ezer köbméter vizet „szállít,, a szentendrei sziget kutjaiból az észak-buda fogyasztóihoz. egy 2000 köbméteres víztározó medence a kerepestarcsai kórház vízellátását szolgálja. a fővárosi vízműveknél kiemelt feladatnak tekintik a fenntartási munkákat. 1981-ben 300 millió forintot költenek karbantartásra. ahhoz azonban, hogy ne kelljen még több új vezetéket, kutat, berendezést építeni, a meglévők folyamatos „ápolása,, - gazdaságosabb./mti/

ag/rj bc hgy

00.10 211181 1528

-. -

sb0004 4 150 mtib1004

gyógyászati centrifuga

1981. november 21. - kelendők külföldön is a budapesti vegyipari gépgyárban készülő ipari centrifugák, amelyeket a vegyipar szinte valamennyi ágazatában, elsősorban a gyógyszeriparban alkalmaznak.

az ipari centrifugákat hosszulejáratu szerződések alapján exportálják a kgst államokba, de természetesen a belföldi igényeket is kielégítik. legnagyobb megrendelőjük a szovjet külkereskedelem, ahová főleg a gyógyszeriparnak szállítanak a szuszpenziók szétválasztására, valamint a lakk- és festékgyáraknak. más-más

o

bel

- 4 -

1981. 11. 21.

tipusokat exportálnak bolgár, csehszlovák, lengyel és román cégeknek is.

az új típusokat környezetvédelmi célokra az iszap szétválasztására használják. a budapesti vegyipari gépgyár együttműködve egy dán vállalattal kooperációk keretében készíti a speciális berendezéseket. a dán partner bizonyos részegységeket gyárt, a centrifugát nálunk szerelik össze. a két vállalat között kiegyenlített a szállítás.

a gyár piaci kapcsolatainak kibővülését várja több új fejlesztési eredményének megvalósításától is. a közelmúltban gyógyászati célokra laboratóriumi vércentrifugát alakítottak ki. ez a berendezés a vérsavóból kivonja a vérplazmát, amit aztán visszajuttathatnak a véradó szervezetébe. a savó kiválasztása pedig igen fontos a vérátömlesztéseknél. /mti/

sz rj sl hgy

00.11 211181 1340

-.-

sb0005 4 150 mtib1005

mintafonóda

1981. november 21. - mintafonódát létesítenek csepelen, a magyar posztógyárban a hazai kötszövőipar fonalellátásának javítására. a tervek szerint a mintafonóda évente 300 kötőfonal-mintát készít a kötöttáru tervezők elképzeléseinek megfelelően. a kis üzem, amelynek kivitelezési munkálatai már megkezdődtek, a jövő év közepén kezd meg működését.

a mintafonóda jól példázza a fonalgéártók és felhasználók együttműködésének javulását. a létrehozásához szükséges anyagi eszközöket - mintegy 20 millió forintot - ugyanis az ipari minisztérium, és a magyar posztógyár közösen teremtették meg. felismerték ugyanis, hogy a kutatás-fejlesztés, a gyártmánykorszerűsítési munka összehangolása közös érdek, az egyre nemező külső körülmények és a belföldi minőségi igények növekedése megkívánja a divattal, a korszerű követelményekkel való fokozott lépés-tartást.

a közös célokat szolgáló mintafonódában lehetővé válik egyebek közt a kisebb sorozatok gazdaságos előállítására, a vevők igényeinek gyorsabb, rugalmasabb kielégítése. a mintafonóda az anyagellátás biztonságának javulásához is hozzájárul, éppen az új korszaki

és az omfb támogatásán kívül, a kötszövőipari vállalatok

bel

- 5 -

1981. 11. 21.

fonalak gyártásának átvállalásával. a kísérleti fonalakat a magyar posztógyártól a kötszövő vállalatok önköltségi áron kapják meg. ez mindkét fél számára előnyös, mivel a felhasználók jóval olcsóbban jutnak a szükséges mintafonalakhoz, mintha, ezt esetleg külföldről szereznek be. a posztógyárnak pedig éppen azért éri meg, mert többi fonódáját folyamatosabban láthatja el nagyobb tételű rendelésekkel. /mti/

os rj sl hgy

00.12 211181 1579

-.-

sb0006 4 160 mtib1006

magyar filmek fesztiválok

1981. november 21. - a közeljövőben több külföldi városban rendeznek filmfesztivált, amelyen magyar alkotásokat is bemutatnak. orléans-ban andrás ferenc a legnagyobb sűrűség közepe című filmjét láthatja a közönség. a rendezvény zsűrijébe meghívták gábor pál filmrendezőt is. helsinki-ben hét magyar alkotást vetítenek: többek között látható lesz huszárik zoltán csontváry, valamint szabó istván bizalom című filmje. algériában gaál istván cserepek, kézdi kovács zoltán a kedves szomszéd és jebes andrás a kis valentino című művét forgatják le. brüsszelbe hat magyar rendező közelmúltban készült egy-egy filmjét hívták meg: többek között sándor pál herculesfürdői emlék, kovács andrás a ménesgazda című alkotását vetítik.

a portugáliai espinhoban animációs filmfesztivált rendeznek, amelyen ficzek ferenc, rófuszt ferenc, tóth pál, vajda béla, varga csaba egy-egy, korábban sikert aratott alkotását mutatják be. lipcsében, a rövidfilmek fesztiválján sántha lászló és varga csaba, bilbaoban pedig xantus jános női kezében és kárpáti györgy a garabonciás című alkotásai kerülnek a nézők elé. /mti/

-gi rj bc hgy

00.12 211181 1158

-.-

sb0007 4 130 mtib1007

## pályaválasztási tanácsadó

1981. november 21. - az általános iskolai tanulmányaikat e tanévben befejező budapesti fiatalok továbbtanulási lehetőségeiről ad részletes tájékoztatást a pályaválasztási tanácsadó 1982 című, a napokban megjelent kiadvány. a fővárosi tanács vb művelődésügyi főosztálya, a fővárosi tanács pályaválasztási intézete és a szakmunkástanulók országos egészségvédelmi intézete közös gondozásában napvilágot látott kötetből megtudható, hogy huszonnégyezer nyolcadikos diák lép ki jövőre az iskola kapuján; közülük 12 ezret a szakmunkásképző intézetek nappali tagozatai várnak. 8700-an kerülhetnek a szakközépiskolák padjaiba, s hatezer fiatal vehetnek fel a gimnáziumokba. az iskolai férőhelyek száma tehát jóval magasabb, mint a végzősöké, a nagy ,,választék,, azonban nem jelenti azt, hogy mindenki saját elképzelése, illetve a szülői vágyak alapján dönthet. sőt, a bőséges kínálat méginkább felhívja a figyelmet a reális mérlegelés szükségességére.

ezért is iktattak a szerkesztők a kötetbe egy olyan fejezetet, amely pszichológiai tanácsokkal szolgál a szülőknek és a diákoknak a megfelelő iskolatípus kiválasztásához. utal azokra a fontosabb képességekre, illetve érdeklődési irányokra, amelyek eligazítást nyújthatnak a képzés további útjának meghatározásakor.

a 240 oldalas kiadvány részletesen ismerteti a továbbtanulással kapcsolatos tudnivalókat, a jelentkezés módját, ,,menetrendjét,, majd a szakmunkásképző intézetek pontos címjegyzékét, telefonszámait közli, feltüntetve azt is: hol, milyen szakmacsoportokat oktatnak. ezt követi csaknem másfélszáz szakma rövid leírása, kiegészítve az elmúlt tanévi férőhelyekre, illetve a jelentkezettek számára vonatkozó adatokkal. a további fejezetek a szakközépiskolai képzésről - a választható szakirányokról, s az ezeknek megfelelő intézményekről -, valamint a gimnáziumokról tájékoztatják a budapesti diákokat. azt is megtudhatják az érintettek: a különböző jellegű egészségkárosodásban szenvedő fiatalok mely pályákat nem választhatják, illetve milyen szakmákat, foglalkozási ágakat ajánlanak számukra.

a pályaválasztási tanácsadó kötetet valamennyi végzős általános iskolásnak eljuttatják budapesten./mti/

-ár rj hgy

00.18 211181 2241

-.-

sb0008 4 150 mtib1008

## télielcsített munkahelyek

1981. november 21. - jól télielcsített munkahelyeken dolgozhatnak a komárom megyei állami építőipari vállalat munkásai. több tízezer négyzetméter fólia felhasználásával elegendő zárt építési területet alakítottak ki, ahol hőlégfúvókkal és konténerkazánokkal megfelelő körülményeket teremtettek a legnagyobb hidegben is a zavartalan munkához. a vállalat 2600 fizikai munkása közül senkit sem küldenek fagyszabadságra. az építésvezetőket, a termelés közvetlen irányítóit prémiumokkal ösztönzik arra, hogy jó munkaszervezéssel, folyamatos anyagellátással tegyék zavartalaná, gyorsítsák a lakások építését. a komárom megyei építők még az idén 230, a jövő év első negyedében pedig további 360 új otthont adnak tatabányán, komáromban, dorogon és esztergomban, a megyeszékhelyen az új kórházi pavilon és a művelődési ház építésén is erősítik a tempót./mti/

ráb rj az hgy

00.18 211181 0906

-.-

sb0009 4 150 mtib1009

## szüret másodsor

1981. november 21. - a szőlőtermelő gazdák és gazdaságok régen tudtunk a szüreten, sőt már az új borok első fejtésére készülnek, ugyanakkor a sármelléki zalavár tsz kertészei másodsor is szüreteltek. ezúttal a másodvirágzásból származó ugynevezett szentmárton szőlőt szedték le. érdemes volt végigjárni a sorokat: mintegy harminc tonna, 17 cukorfokos mustot adó szőlőt szedtek össze. ritka esztendő, amikor a szentmárton szőlő beérik. az idei kitartóan szép, hosszú őszön ez történt./mti/

tóa rj az hgy

00.19 211181 0543

-.-

bel

- 8 -

1981. 11. 21.

sb0010 4 150 mtib1010

mellékfoglalkozásban - saját vállalatnál

1981. november 21. - kisegítő munkára, mellékfoglalkozásban, saját dolgozóit alkalmazza - élve az idevágó kormányrendelet kínálta lehetőséggel - a dunai vasmű. a létszámhiánnyal küszködő üzemekben, a központi karbantartás, a nengerművek és a lemezfeldolgozó gyáregység sürgős munkáin lakatos, villanyszerelő, darukötöző, rakodó és gépmunkás beosztásban - munkaidő után, időszakosan napi négy órát dolgoznak; javadalmasításukra a létszámmegtakarításból származó munkabér felét fordítják. az idén ilymódon 1346 saját dolgozót alkalmaztak, s 31 ezer munkaóra összesen 1,7 millió forint külön munkabért fizettek ki nekik.

a havi 48 órás belső mellékállásokban foglalkoztatottak révén váratlan megrendeléseket is teljesíthetett a dunai vasmű - algériának például soronkívül szállított 15 ezer tonna spirálcsovét -, és számos terven felüli karbantartási munkát is elvégezhettek a vállalatnál./mti/

zsi rj az hgy

00.19 211181 0970

-.-

sb0011 4 150 mtib1011

lángálló üléshez

1981. november 21. - megkezdték a bnv-dijas lángálló járműipari üléshez gyártását a győri graboplast pamutszövő és műbörgyárban. a nagyvállalatnál már 10-12 éve gyártanak olyan lassan - égő gépkocsi üléshezkat, amelyeknél a láng terjedése percenként nem haladja meg a 10 centimétert. most ezeket a pvc-alapu termékeket fejlesztették tovább. a recepturát különböző hazai adalékokkal újították meg, amelyek jelentős mértékben javítják a gyártmány minőségét. a műbőr valósággal kioltja a tüzet, megakadályozza, hogy a vele borított anyag a lángok martalékává váljék.

az újfajta járműipari üléshezkatot a régi gépeken gyártják. belőle az év végéig mintegy 8000 métert adnak át a ganz-mávag-nak. a lángálló huzattal új-zélandnak szállítandó motorvonatok ülészeit borítják. /mti/

mzs rj az hgy

00.20 211181 0834

-.-

bel

- 9 -

1981. 11. 21.

sb0012 4 150 mtib1012

juhtenyésztési gazdasági társaság

1981. november 21. - öt sárréti, illetve bihari termelészövetkezet, valamint a hajdu-bihar megyei állatforgalmi és husipari vállalat vezetői juhtenyésztési gazdasági szerződést kötöttek. a megállapodás célja, hogy a nagykiterjedésű, szikes legelőket juhtenyésztéssel, hízalással jobban hasznosítsák. a társult szövetkezetekben - melyek mintegy tizenötezer anyaállatot tartanak - a legelők felújításával, ahol lehet, öntözésével a mostani fűhozam két-háromszorosát is megtermelik majd, s ezzel lehetőséget teremtenek jószágállományuk gyarapítására. az elfogadott program szerint az öt termelészövetkezet évente 20 ezer pecsenyebarányt akar értékesíteni.

a társaság tagjai, az állatforgalmi és husipari vállalat is. ez, amellet, hogy segít a tenyészállatok beszerzésében, a bárány exportból származó bevétel egy részét visszajuttatja a gazdaságoknak./mti/

00.20 211181 0909

-.-

sb0013 4 150 mtib1013

vadrejajtóket telepítenek

1981. november 21. - vadbuók csenderesek őszi telepítését kezdték meg az apróvadban gazdag szolnok megyében. a jászsági és a nagykunsági tájterületen, továbbá a tiszazugban ezen az őszen kétszáz ezer facsemetét, cserjét ültetnek el olyan sűrűségben, hogy azok rejteket, fészkelő helyet nyujtsanak fácánnak, fogolynak.

a vadásztársaságok jóvoltából százhusz hektárnyi mezőgazdasági művelésre alkalmatlan területen lesz néhány éven belül ligetes erdő./mti/

end rj az hgy

00.21 211181 0517

-.-

sb0014 4 160 mtib1014

ujberek-pusztai lelet

1981. november 21. - Ősi sirmaradványra bukkantak a napokban építkezés földmunkái közben a szekszárdi állami gazdaság ujberek-pusztai kerületi központjának udvarán. Klem Henrik művezető bejelentésére Zalai Gál István, a szekszárdi múzeum régésze neolitikori, az ugynevezett lengyeli kultúra idejéből való sirt tárt fel. az előkerült mintegy ötezer éves lelet: egy zsugorítva eltemetett ember csontváza és hat vörös festésű agyagedény került elő. az edények kultikus célt szolgáltak: bennük élelmiszereket helyeztek el a halott mellé, a leleteket restaurálják és hamarosan kiállítják a szekszárdi Béni Balogh Ádám Múzeumban. /mti/

blb rj az hgy

00.22 211181 0683

--

sb0015 4 150 mtib1015

Laskagomba

1981. november 21. - Laskagomba termesztését kezdte meg a fejtér megyében gazdálkodó pátkai aranykalász termelőszövetkezet. úgy tervezik, hogy januártól havonta tízezer kilogramm izletes, fehérjédús terményt szállít a piacokra és a környező települések, üzleteibe. a termesztésbe később a háztáji gazdaságokat is bevonják, mégpedig úgy, hogy a termelőszövetkezet adja a szaporítóanyagot a gazdáknak, szaktanáccsal látja el őket, s felvásárolja tőlük a termést. ezzel a módszerrel az előzetes számítások szerint megtízszerezhetik a havonta előállított gomba mennyiségét. /mti/

dáv rj az hgy

00.22 211181 0617

--

sb0016 4 150 mtib1017

magyar-román árucseré

1981. november 21. - november 18-20 között Budapesten tartotta 14. ülését a magyar-román belkereskedelmi munkacsoport. Molnár Károly belkereskedelmi miniszterhelyettes és román partnere Dumitru Petrescu első miniszterhelyettes megállapította, hogy az 1981. évi áruforgalmi előirányzatok teljesültek, így ebben az évben több mint 700 millió forint értékű román fogyasztási cikket importál a belkereskedelem azonos értékű export ellenében. pozitívan értékelte a határ menti árucseré fejlődését. a tárgyalások során intézkedéseket hoztak a hagyományos áruházi cserekapcsolatok eredményességének növelésére. az ülésen megállapodást írtak alá a Budapesten és Bukarestben működő nemzeti étterem üzemeltetésének kérdéseiről. a most aláírt jegyzőkönyvek értelmében 1982-ben 810-810 millió forint értékű fogyasztási cikkek kölcsönös szállítását vállalták a partnerek. romániából jövőre többek között butort, táskavarrógépet, lakásvilágítási és kozmetikai cikkeket, játékot, görkorcsolyát, különféle konfekcióárut, tréningruhát, lábbelit, gumicsizmát és pezsgőt importálnak, míg a romániai üzletek áruválasztékát azonos értékben magyar kozmetikumok, világítási cikkek, játékok, lábbelik, konfekcióárak és pezsgő, emellett kempingcikkek, írószeres, borotvapengék, kuktafőzők és műanyag háztartási cikkek színesítik majd. /mti/

09.45 211181 1350

--

sb0017 4 180 mtib1018

elhunyt biró antalné

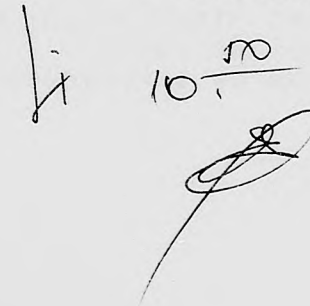
1981. november 21. - életének 78. évében elhunyt biró antalné, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1931-től volt a párt tagja. hamvasztás utáni búcsúztatása november 26-án 15 órakor lesz a rákoskeresztúri új köztemetőben.

az mszmp x. kerületi bizottsága.

/mti/ gk/gw kz

09.54 211181 0359

10.10



--

sb0018 4 130 mtib1019

## nemzetiségi vezetők találkozója

1981. november 21. - szombaton, egy a vas megyei nemzetiségi község - horvátzsidány - meglátogatásával befejeződött az osztrák, a jugoszláviai, az olasz és a magyar nemzetiségi vezetők kőszegen megrendezett vi. találkozója. a kétnapos eszmecsere záró-megbeszélésén a találkozón résztvett nemzetiségi szervezetek képviselői kifejezték szilárd elhatározásukat, hogy a jövőben is minden eszközzel elősegítik a kapcsolatok bővülését. /mti/

Lér/mné/gw kz  
10.41 211181 0498

-.-

sb0019 4 150 mtib1020

## fodrászkongresszus

1981. november 21. - sassoon, dauer és melir - ezek a női divatfrizurák készítésének kulcsszavai. szombaton a magyar fodrászok a - duna-intercontinental szállóban megtartott - iii. országos kongresszusukon a gyakorlatban és elméletben is megismerkedhettek a frizuradivat legújabb irányzataival, készítésük módszereivel. a habos, göndör, a lágyan hullámos vagy a „tépett,,, vizes hatású női hajviselet technikai fogásaival ugyanúgy, mint a popper, a punk vagy a presley-stilusu férfi divatfrizurákkal. a résztvevőknek a legnevesebb hazai mesterek mutatták be az egyes munkafázisokat, egyéni ötleteiket, az érdekes megoldásokat, gazdagítva ezzel a frizurakészítés hétköznapi mestereinek szakmai tudását, tapasztalatait.

a magyar fodrász<sup>és)</sup>kozmetikus egyesület a kongresszus elméleti programjával is elsősorban a fodrászok szakmai ismereteinek gyarapításához járult hozzá. a meghívott hazai és külföldi előadók egyebek közt a fejbőr és a haj megbetegedéseiről, azok okairól, a megelőzés és a kezelés módszereiről, a hajkozmetikumok helyes megválasztásáról, alkalmazásáról, az arckarakter és a divatos hajviselet összhangjának megteremtéséről, valamint az üzletpolitika és a vendégfogadás pszichológiájáról tartottak tájékoztatót és konzultációt. a fodrász- és kozmetikai újdonságokat, a korszerű kéziszerszámokat és gépeket, üzleti berendezéseket kiállításon, a téli-tavaszi divatos frizurakreációkat pedig a női és férfi fodrászválogatott keret frizura-show-jával mutatták be a kongresszus résztvevőinek. /mti/

os/gk/gw kz  
11.13 211181 1558

-.-

sb0020 4 130 mtib1021

## magyar tudós tokióban

1981. november 21. szombaton japánba utazott mester endre, a semmelweis orvostudományi egyetem nyugalmazott professzora, az orvostovábbképző intézet lézerkutató laboratóriumának vezetője, aki tokióban részt vesz a nemzetközi lézersebészeti társaság iv. kongresszusán. a társaság meghívására kutatásainak eredményéről, a lézersugár biostimulációs - az életfolyamatokat serkentő - hatásáról tart előadást a világ mintegy ezer tudósának. /mti/

me/gg/bc/sa kz  
11.14 211181 0494

-.-

sb0021 4 150 mtib1022

## új gázolaj-utalványok

1981. november 21. - az áfor 1981. december 1-től új közületi gázolaj-utalványokat hoz forgalomba. a jelenleg érvényben lévő utalványokra ez év december 31-ig szolgálnak ki árut az eladóhelyek. a december 31-ével lejáró utalványokat 1982. március 31-ig lehet visszaváltani kezezési költség nélkül az áfor-kirendeltségeken és a területi központokban. /mti/

bi/gk/sa kz  
11.15 211181 0407

-.-

sb0022 4 130 mtib1023

mszbt-küldöttség

1981. november 21. - szombaton király andrásnénak, az mszmp budapesti bizottsága titkárának vezetésével a szovjetunióba utazott a magyar-szovjet baráti társaság küldöttsége. a delegáció alatt rész vesz a szovjet baráti társaságok szövetsége által rendezett nemzetközi tanácskozáson. a küldöttség bucsuztatásánál jelen volt a repülőtéren ivan szalimon, az szbtsz magyarországi képviselője. /mti/

gk/sa kz  
11.19 211181 0443

--

sb0023 4 150 mtib1024 /felhasználható <sup>november 21-én</sup> 18.30-tól/

a magyar nemzeti bank

1981. november 21. - a magyar nemzeti bank 1981. november 21-ével kiegészítette az egyes árucikkek külföldre küldési, illetve kiviteli tilalmáról szóló közleményét. eszerint a korábban közölt árucikkeken tulmenően nem vihető ki és ajándékként sem küldhető külföldre semmiféle élelmiszer, alkoholtartalmu ital, kávé, tea, cigaretta és egyéb dohányáru, valamint kötött alsóruházati cikk.

a külföldre utazók uti élelemként csak fogyasztásra közvetlenül alkalmas élelmiszert vihetnek ki, személyenként 100 forint értékben. utipoggyászként cigarettából személyenként 200 darabot, szeszes italból 2 liter bort és 1 liter egyéb szeszes italt szabad kivinni. /mti/

gk/sa kz  
11.27 211181 0710

lx 12 <sup>35</sup>

--

sb0024 4 130 mtib1025

kitüntetés

1981. november 21. - az elnöki tanács kelemen győzőnek, a munkásörtség budapesti parancsnokának több évtizedes eredményes munkája elismeréséül - 55. születésnapja alkalmából - a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést szombaton maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára adta át. jelen volt borbély sándor, a munkásörtség országos parancsnoka. /mti/

mm/sa kz  
11.33 211181 0466

--

sb0025 4 150 mtib1026

gazdasági társaság alakult

1981. november 21. - gazdasági társaság alakult somogyban a kányai könnyűszerkezetes épületek gyártására és forgalmazására. a kányai március 15. termelőszövetkezet, az agrober somogy megyei kirendeltsége, alkotó ifjúság egyesülés, valamint a zala megyei erdő-és fafeldolgozó gazdaság részvételével.

borbély istván, a kányai termelőszövetkezet elnöke, vörös ferencnek, a kaposvári mezőgazdasági főiskola termelésfejlesztési intézete igazgatóhelyettesének közreműködésével 1979-ben dolgozta ki a társaság által gyártandó és fogalmazandó lágy héjalásu, energiatakarékos, olcsó, gyorsan felépíthető mezőgazdasági könnyűszerkezetes épület típusát. a felhasználásával azóta - mindössze másfél hónap alatt - két, egyenként ezeröttszáz tonnás terménytárolót építettek a gazdaságban, de készült már ezzel a módszerrel kettőszáz, illetve háromszáz férőhelyes tenénistálló is. az új típusú mezőgazdasági épületek nagy érdeklődést váltottak ki; elnyerték az idei bnv-n második díját, az országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításon pedig a kisz központi bizottságának különdíját.

a társaság a megrendeléstől számított 2-3 hónapon belül adja át az új épületeket. /mti/

káp/hné/gw kz  
11.34 211181 1236

lx 131

--

bel

- 16 -

1981. 11. 21.

sb0026 4 160 mtib1027

közgazdászokat avattak pecsett

1981. november 21. - közgazdászokat avattak szombaton a pécsi tudományegyetemen. tanulmányaik befejezése alkalmából, az egyetem tanácsa nevében, dr. szücs pál rektorhelyettes köszöntötte az ifju szakembereket, majd dr. papp lászlónak, a közgazdaságtudományi kar és dr. herczeg gézának, az állam- és jogtudományi kar dékánjainak, valamint a rangidős professzoroknak a társaságában közgazdászokká fogadta őket. együttvéve 125 nappali, illetve levelező tagozatos hallgató vette át az oklevelet, köztük bártfai imre, aki vörösdiplomával végzett. a fiatal közgazdászok többsége a dunántúli megyékben kezdi meg a munkát. /mti/

igó/sa kz  
11.50 211181 0679

-. -

sb0027 4 130 mtib1028

konéta györgy kitüntetése

1981. november 21. - az elnöki tanács konéta györgynek, az mszmp központi bizottsága alosztályvezetőjének nyugállományba vonulása alkalmából, több évtizedes munkája elismeréséül a szocialista magyarorszáért érdemrendet adományozta. a kitüntetést szombaton a központi bizottság székházában győri imre, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb osztályvezetője adta át. /mti/

mm/gw kz  
11.56 211181 0430

k 13.  


-. -

bel

- 17 -

1981. 11. 21.

sb0028 4 160 mtib1029

rajeczky-köszöntő

1981. november 21. - szombaton rajeczky benjamin zenetörténész és -kutató 80. születésnapja alkalmából egész napos tudományos ülészakot rendezett a magyar zeneművészek szövetsége a vörösmarty téri kulturális központban, husz tudományos előadás hangzott el, s bemutatták jenek zoltán, kurtág györgy és vidovszky lászló rajeczky benjamin köszöntésére írt kompozícióit. /mti/

of/mm/sa kz  
11.59 211181 0420

-. -


sb0029 4 130 mtib1030

markója imre kubába utazott

1981. november 21. - dr. osvaldo dorticos, a kubai köztársaság miniszterelnökhelyettese, igazságügyminiszter meghívására szombaton magyar igazságügyi küldöttség utazott kubába, dr. markója imre igazságügyminiszter vezetésével. a látogatás során - a program szerint - megkötik és aláírják a két ország közötti jogsegély-szerződést. emellett a miniszterek kölcsönösen tájékoztatják egymást országaik jogi, igazságügyi életéről, áttekintik a kapcsolatok további bővítésének lehetőségeit.

a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent josé a. tabares delreal, a kubai köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

k of/mm/gw kz  
12.05 211181 0685

k 13.  


-. -

sb0030 4 160 mtib1031

pásztor jános emléktábla

1981. november 21. - szombaton születésének századik évfordulója alkalmából leleplezték a dömösi művelődési ház falán pásztor jános szobrászművész emléktábláját. a xx. század első felének ismert mestere életének utolsó évtizedében sokat pihent és alkotott dömösi műtermes házában. a művész, aki első sikereit népi figuráival aratta, sok kitüntetést nyert a bel- és külföldi kiállításokon. több alkotása közterületet díszít. a legismertebb közöttük ii. rákóczi ferenc parlament előtt álló lovas szobra, a martonvásári beethoven-emlék, a tihanyi biológiai intézet parkjában álló őshalászt és ősvadászat című bronzfigurák, és szegeden, a széchenyi téren, a najádok kutja.

az emlékünnepe alkalmából a nemzeti galériában őrzött pásztor jános alkotásokból kiállítás is nyílt a dömösi galériában. a tárlaton a művész több mint 20 bronz- és faszobrárt, siremlékét, illetve ezek gipszmásolatát láthatja a nagyközönség. /mti/

ber/wné/sa kz  
12.22 211181 0978

-.-

sb0031 4 130 mtib1034

egyházi konferencia az alkoholizmus ellen

1981. november 21. - a magyarországi református egyház berekfürdői konferencia-telepén lelkészek és orvosszakértők vezetésével találkozót rendeztek az alkoholizmustól szabadulni vágyók részére.

dr. bartha tibor református püspök felszólalásában hangsúlyozta, hogy az egyház felelősnek érzi magát az alkoholizmus megelőzésének szolgálatáért, ezért csatlakozik az alkoholizmus elleni társadalmi küzdelemhez.

az egyház a maga sajátos eszközeivel úgy vállal részt az alkoholizmus áldozatainak és azok családtagjainak megsegítéséből, hogy állandó programként alkohol elleni napokat iktatnak be a gyűlekezetek évi programjába, ahol szakelőadókat és gyógyult alkoholistákat szolgáltatókat meg. tervet dolgoznak ki arra, hogy a lelkészek szert tegyenek alapvető alkoholológiai ismeretekre. /mti/

gk/gw ie

12.50 211181 0866

ix  
14.10  
00

-.-

sb0032 4 130 mtib1035

germanus koszoruzás

1981. november 21. - germanus gyula halálának évfordulója alkalmából az arab országok budapesti nagykövetségeinek diplomatái koszorút helyeztek el a nagy magyar orientalista sirjánál. a megemlékezésnél jelen voltak a külügyminisztérium és a művelődési minisztérium képviselői is. /mti/

gk/gw ie

12.55 211181 0342

-.-

sb0033 4 130 mtib1036 /embargó 19 óráig!/  
veress péter - usa

1981. november 21. - veress péter külkereskedelmi miniszter, aki malcolm baldrige kereskedelmi miniszter meghívására látogatást tett az egyesült államokban, szombaton hazaérkezett. a külkereskedelmi miniszter megbeszéléseket folytatott partnerével, valamint j. block mezőgazdasági miniszterrel és m. rashid külügyminiszter-helyettesével. áttekintették a két ország közötti gazdasági kapcsolatok helyzetét és a további fejlesztés kilátásait, s egyben megvizsgálták az árucsereforgalom és a hosszabb távú együttműködés fejlődését zavaró tényezők kiküszöbölésének lehetőségeit. a miniszter találkozott az amerikai törvényhozás tagjainak egy csoportjával, látogatást tett több nagy pénzintézet vezetőjénél. ugyancsak találkozott a két ország kereskedelmi kapcsolataiban érdekelt számos cég vezetőjével is. bár a forgalom a legnagyobb kedvezményes elbánást biztosító megállapodás aláírása óta eltelt három év alatt megkétszereződött, és elérte a 360 millió dollárt, a különböző megbeszéléseken egyetértettek abban, hogy a két ország ipari teljesítőképessége ennél nagyobb forgalmat is lehetővé tenne. /mti/

mm/sa ie  
12.58 211181 1147

ix  
14.10  
00

-.-

sb0034 4 130 mtib1038 /embargó 18 óráig!/  
tagállamai

összehívták a varsói szerződés külügyminiszteri bizottságát

1981. november 21. - az előzetes megállapodásnak megfelelően december elején bukarestben ülést tart a varsói szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottsága. /mti/

mm/sa ie  
13.03 211181 0239

-. -

sb0035 4 130 mtib1039 /embargó 18 óráig!/  
üdvözlő távirat

1981. november 21. - losonczi pál, az elnöki tanács elnöke Libanon nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte eliasz sarkist, a libanoni köztársaság elnökét. /mti/

mm/sa ie  
13.07 211181 0208

-. -

sb0036 4 130 mtib1040

szolidaritási bizottság - közel-kelet

1981. november 21. - a magyar szolidaritási bizottság nyilatkozatot tett közzé a közel-keleti feszültség kérdésében. eszerint növekvő aggodalommal tapasztalja, hogy az egyesült államok az utóbbi időben erőteljesen fokozza katonai jelenlétét a közel-keleten, katonai bázisrendszereket épített ki a földközi-tenger és az arab-öböl térségében.

a most folyó „fényes csillag”, fedőnevű hadgyakorlat, amelybe bevonták a reakciós arab rendszerek katonai erőit is, nyílt fenyegetést jelent a közel-keleti haladó arab országok és a palesztin nép ellen.

a magyar szolidaritási bizottság elítéli a haladó arab népek ellen irányuló imperialista fenyegetéseket és támogatásáról biztosítja az arab népek igazságos harcát, amelyet az izrael által

Li 14. 25  
SD

megszállt arab területek felszabadításáért, függetlenségük megvédéséért, népeik sorsának jobbá tételéért folytatnak.

az egyesült államok és izrael militarista köreinek végre tudomásul kell venniük - hangoztatja a nyilatkozat -, hogy egy átfogó, igazságos közel-keleti rendezés csak valamennyi érintett fél részvételével, az izraeli csapatoknak az 1967 óta megszállt arab területekről történő kivonásával, a palesztin nép törvényes nemzeti jogainak megvalósításával és a térség valamennyi állama biztonságának garantálásával lehetséges. /mti/

gk/sa ie  
13.18 211181 1366

-. -

sb0037 4 150 mtib1042

időjárásjelentés /1 rész/

1981. november 21. - a meteorológiai intézet jelenti szombaton 13.00 órakor:

ő s z i i d ő

a botteni-öböl feletti középponttal hatalmas kiterjedésű ciklon örvénylik. áramlási rendszerében, nagyjából az 50-dik szélességi körtől északra a brit-szigeteken, a német-lengyel alföldön, valamint a skandináv-félsziget déli részén át egészen a kelet-európai síkság nedves és többnyire enyhe léghullámok haladnak. utjukat időnként erősen megnövekvő felhőzet, gyakori eső, zápor, az északabbra fekvő területeken havazás, hózápor és sokszor erős, helyenként viharos szél jelzi. az óceáni eredetű léghullámok pályája szombaton a reggeli órákra már megközelítette a kárpát-medencét, közép- és dél-európa nagy része felett magasnyomású légköri képződmény húzódik. főként a hajnali, reggeli órákban párák erősen a levegő. sokfelé képződik köd, amelynek egy része napközben is megmarad. hazánkban pénteken országsszerte erősen párák, északkeleten helyenként tartósan ködös idő volt, egy-két helyen ködszítalással. napközben a nyugati országrészben időnként felszakadozott a felhőzet, másutt viszont jobbra erősen felhős maradt az ég. a szél egész nap gyenge, legfeljebb mérsékelt volt. a hőmérséklet a kora délutáni órákban a borus, ködös helyeken 3 és 8, az ország nagy részén, a napos vidékeken viszont általában 10 és 16 fok között alakult. szombat hajnalra többnyire -1 és plusz 4 fokig süllyedt a

Li 14. 25  
SD

hőmérő higanyszála, sokfelé képződött újabb köd, a ködös, párás idő a délelőtti órákra is jellemző volt. a hőmérséklet 11 órakor az országban 3 és 10 fok között váltakozott.

budapest belterületén pénteken a hőmérséklet napi középértéke 5,3 fok, a százéves átlagnál 1,1 fokkal magasabb volt.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 4 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1028 mb, gyengén süllyed. /folyt./  
13.36 211181 1879

-.-

sb0038 4 150 mtib1043

időjárásjelentés /2. rész/

várható időjárás az ország területén vasárnap estig

változóan felhős, párás, helyenként még holnap, vasárnap délelőtt is ködös idő, az északi országrészben szórványos gyöngye esővel, futó záporral.


időnként kissé megélénkülő nyugati, délnyugati szél a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0 és 5 fok között a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap általában 9 és 14 fok között, a néhány tartósabban ködös területen 5 fok körül.

a duna vízállása budapestnél: 287 cm,

a víz hőmérséklete: 4,8 fok. /mti/

gw ie

13.38 211181 0644

li 14. <sup>25</sup>  


-.-

sb0039 4 160 mtib1044

új művelődési központ

1981. november 21. - alig egy hónappal az új színház átadását követően újabb kulturális intézménnyel gyarapodott szabolcs-szatmár és székhelye, nyiregyháza. szombaton bensőséges ünnepségen avatták fel az új megyei-városi művelődési központot.

az impozáns külsejű, nyiregyháza belvárosának építészeti arculatát ezentúl meghatározó - bán ferenc nyiregyházi építész tervei alapján készült - épület négy szintjén, négyezerkilencszáz négyzetméter alapterületen egyidőben több mint ezer látogatót képes fogadni. hangversenytermében ötszázan foglalhatnak helyet, pódiumterme száz néző befogadására alkalmas. klubszobái a tervek szerint 30 klub és szakkör tagjainak adnak majd otthont. a művelődési központ több mint husz féle - tanácsadó, kölcsönző és egyéb - szolgáltatást nyújt látogatóinak.

az avatóünnepség alkalmából hanga mária művelődési miniszterhelyettes kitüntetéseként adott át a kivitelező- és beruházó munkálatokban élenjáró dolgozóknak. hárman a szocialista kulturáért kitüntetésben, hárman pedig kiváló munkáért elismerésben részesültek. /mti/

kal/umné/sa ie  
13.39 211181 1116

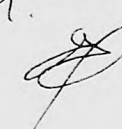
-.-

sb0040 4 130 mtib1045

kitüntetés

1981. november 21. - a népköztársaság elnöki tanácsa dr. szabó kálmán akadémikusnak, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem tanszékvezető egyetemi tanárának 60. születésnapja alkalmából, eredményes munkássága elismeréseként a szocialista magyarorszáért érdemrendet adományozta. a kitüntetést korcsog andrás művelődési államtitkár adta át. /mti/

gk/sa ie  
13.40 211181 0386

li 14. <sup>25</sup>  


-.-

sb0041 4 160 mtib1046

## kitüntetés

1981. november 21. - mátyás ferencnek eddigi költői munkássága elismerésül a magyar népköztársaság elnöki tanácsa a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést tóth dezső művelődési miniszterhelyettes adta át. /mti/

gk/sa ie  
13.42 211181 0268

--

sb0042 4 170 mtib1048

## ibolya a ceciliáknak

1981. november 21. - a természet kedves ajándéka a ceciliáknak. ismét virít a kék ibolya a mecsek vidékén. minden biztonnal a tavasziasra fordult időjárás csalogatta elő a másodvirágokat. a mecsek vidékén ugyanis napok óta olyan enyhe, verőfényes idő uralkodik, mint az eredeti ibolyanyíláskor, azaz áprilisban szokott. a védett fekvésű pécsi kertekben még most is zöldek a bokrok és a kerek levelek alatt dusan pompázik a kékszirmu virág. néhol egész csokorra valót szedtek belőle cecilia napra. virít az erdei ibolya is. a mecsek tölgyeseiben korhadttuskók tövén nyílik a virág. talán egy kicsit fakóbbak és kevésbé illatosak, mint a tavasziak, de ritka voltuk miatt kedvesebbek, értékesebbek. /mti/


igó/sa ie  
13.48 211181 0750

--

sb0043 4 130 mtib1050

## berez jános londoni megbeszélései

1981. november 21. - a brit kormány meghívására november 16-21. között látogatást tett londonban berecz jános, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb külügyi osztályának vezetője.

14.40  


berez jánost fogadta lord carrington külügyminiszter. megbeszéléseket folytatott továbbá lord trefgarne parlamenti államtitkár-helyetttel, és george bullard külügyminiszter-helyetttel.

az mszmp képviselője a látogatás során eszmecserét folytatott a kereskedelmi minisztériumban, a keleteurópai kereskedelmi tanácsban, valamint a királyi külügyi intézetben és a nemzetközi stratégiai kutató intézetben.

berez jános londoni tartózkodása alatt - eleget téve a brit munkáspárt meghívásának is - találkozott és véleménycserét folytatott michael foot-tal, a párt vezetőjével, valamint más vezető munkáspárti személyiségekkel. tárgyalt a párt parlamenti külügyi bizottságának, valamint a párt végrehajtó bizottsága nemzetközi bizottságának képviselőivel.

ugyancsak látogatást tett nagy-britannia kommunista pártja székházában. találkozott gordon mclennan főtitkárrel, és gerry pocock-kal, a nemzetközi osztály vezetőjével. /mti/

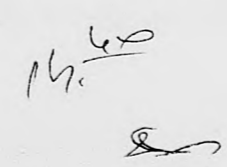
sa ie  
13.59 211181 1194

--

sb0044 4 160 mtib1052

## cigányklubok találkozója

1981. november 21. - a dél-dunántulon működő cigányklubok tagjai első alkalommal találkoztak egymással szombaton komlón. a kossuth bányüzem cigányklubja hívta meg őket azzal a céllal, hogy megismerjék egymás tevékenységét és kicseréljék hasznos tapasztalataikat, egyúttal képet kapjanak azokról az intézkedésekről, kezdeményezésekről, amelyek a mecseki bányászvárosban élő cigánycsaládok élet és munkakörülményeinek megjavítását szolgálják. száznál többen gyűltek össze baranya, somogy és tolna megyéből, s részt vett a találkozón a cigánykérdéssel foglalkozó több szociológus és népművelési szakember is. a vendégeket a kossuth bányüzemben és a carbon könnyűipari vállalatnál arról tájékoztatták, milyen körülmények között dolgoznak a cigányszármazású emberek, s mit tesznek annak érdekében, hogy teljesen beilleszkedjenek a munkahelyi kollektívába. megtekintettek egy hagyományos cigány lakótelepet és jártak a kökönyösi városrészben élő cigánycsaládok szép, korszerű otthonaiban is majd felkeresték azt az óvodát és általános iskolát, ahol kizárólag cigánygyerekeket nevelnek, oktának. a művelődési

14.40  


bel

- 26 -

1981. 11. 21.

központban cigány képzőművészeti szakkör dolgozik, számos hazai és külföldi elismerést szerzett már műveivel. a látogatók megismerkedtek a szakköri tagok tevékenységével, megtekintték a munkáikból rendezett kiállítást. a találkozó a dél-dunántúli cigány művészeti együttesek folklór bemutatójával zárult. /mti/

igó/gw ie

14.04 211181 1471

-.-

sb0045 4 130 mtib1054

algériai küldöttség

1981. november 21. - korcsog andrás művelődési államtitkár meghívása alapján november 19-21. között hazánkban járt az algériai felsőoktatási és tudományos kutatási minisztérium delegációja, mustafa boukari államtitkár vezetésével. a küldöttség a művelődési és az egészségügyi minisztériumban, továbbá az illetékes külkereskedelmi vállalatoknál tárgyalt a magyar-algériai oktatási együttműködés fejlesztéséről, magyar oktatók algériai alkalmazásáról és az algériába irányuló magyar oktatási export bővítéséről. /mti/

gk/sa ie

14.11 211181 0561

-.-

sb0046 4 150 mtib1055

hétvégi mezőgazdasági munkák

1981. november 21. - a hosszú ősznek, a kedvező időjárásnak is köszönhetően már szinte minden mezőgazdasági üzem végzett az őszi munkákkal; a betakarítás, az őszi vetés finiséhez érkezett. a gazdaságok most az ilyenkor szokásos mélyszántásra és a vetőgáz előkészítésére összpontosítják a gépi erőket.

a somogyi traktorosok sem pihennek a vetési és betakarítási munkák végeztével: a kedvező időjárást kihasználva teljes erővel folytatják az őszi mélyszántást. kora reggeltől késő estig traktorok százai nyomában hasítják az ekefejek a friss barázdákat, hogy jó talaj várhassa majd a tavaszi növények magját. a megye egyik

o

bel

- 27 -

1981. 11. 21.

Legnagyobb mezőgazdasági üzemében, dél-somogyi állami gazdaság határában például 30 traktor végezte a hét végén az ötezer hektárnyi terület mélyszántását, s ha az idő továbbra is kedvező lesz, egy-másfél hét múlva ennek a munkának is letehetik a gondját. a mélyszántás mellett 15 gép talajmeszeztést is végzett. a gazdaság területének túlnyomó része ugyanis savanyu homok, ezért a múlt év őszén hozzáláttak a talaj javításához. eddig 6 ezer hektáron szórták ki a mészkőport.

a nyári és őszi betakarításnál szerzett előnyt a mélyszántásnál kamatoztatták a hajdu-bihar megyei termelőszövetkezetek is. 185 ezer hektár tavasszal bevetendő területnek 80 százalékán végezték el eddig a munkát. több termelőszövetkezetben nincs már szántanivaló, a nádudvari vörös csillag téészen, az ország egyik legnagyobb közös gazdaságában mintegy 7 ezer hektáron fejezték be már a mélyszántást.

csongrád megyében szintén befejeződött a betakarítás, most itt is az őszi mélyszántás a legfontosabb feladat. a régebbi típusú traktorokkal nyújtott műszakban, a modern gépekkel pedig folyamatosan, éjjel-nappal dolgoznak. a 120 ezer hektárnyi terület 75 százalékán forgatták már meg a talajt, ami kedvezőbb eredmény a sokévi átlagnál. minden eddigénél jobban állnak vas és győr-sopron megyében is az őszi mélyszántással: ezt a munkát szombatig a tervezett terület 82, illetve 75 százalékán végezték el. /mti/

ö/bi/káp/sz ü/tób/lér/cser/mm/gw ie

14.24 211181 2105

-.-

sb0047 4 150 mtib1057

szénbányászat - zobák, Lyukóbánya

1981. november 21. - a mecseki szénbányászok százai tartottak szombaton kommunista műszakot. idén ez a második akció, amikor szabad hétvégén önként szemet termeltek, vágatot építettek, vagy különböző külszíni munkákat végeztek. a kommunista szombat bérének egy részét szociális célokra fordítják, többek között félmillió forinttal kívánnak hozzájárulni a komlói színházterem építéséhez.

zobák teljesítette éves tervét

a délelőtti órák örvendetes eseménye volt, hogy a mecseki szénmedencében elsőként, a komlói zobák-bánya teljesítette 510.000 tonnás idei termelési programját. a negyven napos előnyt a munka jó szervezésével, az egész évet átszövő élénk munkaversennyel, a

o

bel

- 28 -

1981.11.21.

teljesítmények javulásával érték el, az egy dolgozóra jutó szén mennyisége például kétszáz kilogrammal több a tervezettnél.

a sikeres délelőtti műszakról kiszállókat és váltótársaikat baranya magye és komló város párt és állami vezetői, a vállalat vezetői köszöntötték. Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára az elismerés és a jókívánások mellett azt is elmondta, hogy a napokban jóváhagyott, ugynevezett liasz-program jelentős állomása a mecseki bányászok történetének, a tervidőszakban induló nagyszabású program új lendületet adhat és további perspektívát biztosít a mecseki szénbányászoknak.

többletszén Lyukóról

szombatira teljesítette 1.116.000 tonnás éves széntermelési tervét Lyukóbánya. ez lehetővé teszi, hogy az év végéig több mint 130.000 tonna jóminőségű szenet hozzanak a felszínre terven felül. az ország legnagyobb termelésű bányájában három gépesített frontfejtés dolgozik, a korszerű, és jól gépesített munkahelyeket jól szervezett szállítórendszer egészíti ki.

a bánya munkasikerében nagy része van az ugynevezett öt plusz egy, plusz egy munkarendnek, valamint a premizálási rendszernek is. olyan egyösszegű bérutalványozást vezettek be, amely a termelés arányában növeli a kifizetett prémiumokat. /mti/

hag/szn/sa ie  
14.35 211181 2082

-.-

sb0048 4 160 mtib1058 /felhasználható 16 óra után!/  
Lőránt János kiállítása nagybátonyban

1981. november 21. - a nagybátonyi bányász művelődési házban szombaton megnyílt Lőránt János munkácsy-díjas festőművész kiállítása. a december 12-ig nyitva tartó tárlaton a nógrádban élő és alkotó festőművész harmincöt akvarellje tekinthető meg, amelyeken a kőrös-parti és mátravidéki táj szépségeit örökítette meg. /mti/

csiz/trné/sa ie  
15.00 211181 0392

-.-

bel

- 29 -

1981.11.21.

sb0049 4 180 mtib1059

balesetek

1981. november 21. - székesfehérváron boka Ferenc 25 éves gépkocsiveető, helyi lakos motorkerékpárjával elütötte dr. Fajzi Károly 81 éves nyugdíjast, aki a helyszínen meghalt. boka Ferenc - aki súlyos sérülést szenvedett -, a vizsgálat adatai szerint nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

dombóvár külterületén szalóki Pál 37 éves gépkocsiveető nemesszalóki lakos autóbusszal elütötte a vele azonos irányban kerékpárját toló Pomázi Ferenc 70 éves kaposzegcsői nyugdíjast, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint szalóki Pál figyelmetlenül vezetett. /mti/

sa ie  
15.05 211181 0636

-.-

sb0050 4 150 mtib1060

forgalomkorlátozások

1981. november 21. - az 1-es számú főúton hegyeshalom térségében utcsatlakozás építése miatt sebességkorlátozás és előzési tilalom van érvényben.

a 2-es számú főúton nagyoroszi és az országhatár között kapaszkodósávokat építenek, emiatt szakaszos sebességkorlátozás van.

a 4-es számú főúton debrecen területén utlezárás, utelterelés van.

a 6-os számú főúton dunaujváros határában a 75-ös kilométernél bővítik a kapaszkodósávot, emiatt itt is sebességkorlátozás és előzési tilalom van érvényben.

a 8-as számú főútvonalon rábahidvégnél hidépítés miatt a munkák színhelyén elterelik a forgalmat.

az m1-es és az m3-as autópályán jelenleg nincs munkavégzés, az m7-es autópályán a hét végén szüneteltetik a munkálatokat. /mti/

bi/gk/sa ie  
15.11 211181 0801

-.-

bel

- 30 -

1981.11.21.

sb0051 4 150 mtib1061

forgalomelterelés

1981. november 21. - a MÁV közli, hogy november 23-án 8 órától november 27-én 16 óráig a Budapest XVII., Cinkotai uti vasúti átjárót fenntartási munkák végzése miatt lezárják. az autóbuszok, gépkocsik forgalmát az utátjárótól egy kilométerre levő ferihegyi uti vasúti átjáróra terelik. /mti/

gk/sa ie  
15.15 211181 0335

-.-

sb0052 4 150 mtib1062

viznyomás-csökkenés

1981. november 21. - a fővárosi vízművek értesíti a fogyasztókat, hogy november 24-én, kedden 6 órától 25-én, szerdán 9 óráig hálózatszerelési munkák miatt víznyomás-csökkenés várható a XV., XVI., XVII., XVIII. és XIX. kerületben. időszakos vízhiányra is számítani kell a XIV. kerület kerepesi út - Martos Flóra utca és a Füredi uti lakótelep magasabb szintjein. a jelzett területen és időben enyhe vízzavarosság is felléphet. a fővárosi vízművek kéri a fogyasztók megértését. /mti/

gk/sa ie  
15.21 211181 0527

-.-

sb0053 4 130 mtib1063

közgazdászhallgatók tanácskozása

1981. november 21. - szombaton befejeződött a közgazdászhallgatók nemzetközi szervezete /AIESEC/ európai bizottságainak budapesti rendezett egyhetes találkozója. a konferencián, amelynek a Marx Károly közgazdaságtudományi egyetem AIESEC-bizottsága volt a házigazdája, a szakmai diákszervezet európai tagországaiból mintegy 250 küldött vett részt.

bel

- 31 -

1981.11.21.

az eszmecsere során állást foglaltak a tagszervezetek együttműködésének továbbfejlesztése mellett. a szervezet az egyetemi oktatás kiegészítését tűzte célul, hogy elősegítse ezzel olyan gazdasági szakemberek képzését, akik nemzetközi tapasztalatok birtokában, a gazdasági élet időszerű folyamatait, a korszerű tudományos elméleteket egyaránt ismerve kezdenek meg munkájukat. ennek eredményes formája a diákok számára külföldi vállalatoknál szervezett szakmai gyakorlatok rendszere - állapították meg a konferencián, s szorgalmazták, hogy e hosszú évek óta jól bevált tanulmányi gyakorlatok mellett az együttműködést terjesszék ki az oktatási időszakokra is: egy-két szemesztert külföldi egyetemeken hallgatnának a diákok. a találkozó során határozat született arról, hogy a szervezet nemzetközi adatbankot létesít az információcseré, valamint a tagszervezetek és a fiatal szakembereket fogadó vállalatok közötti kapcsolat-tartás megkönnyítése érdekében.

a konferenciához szakmai szeminárium is kapcsolódott, amelynek keretében a magyar gazdaságról, a kelet-nyugati gazdasági kapcsolatokról és a nemzetközi kooperáció kérdéseiről hangzottak el előadások, megismertette a külföldi résztvevőket hazánk eredményeivel, népgazdaságunk törekvéseivel, külkapcsolatainak jellemzőivel. /mti/

-ár/tr/sa ie

15.36 211181 1714

-.-

sb0054 4 160 mtib1064

ágacska - bamutató a játékszinben

1981. november 21. - Csukás István Ágacska című mesejátékát mutatta be Szombaton a játékszin.

két évvel ezelőtt a rádióban nagy sikert aratott Csukás István azonos című hangjátéka, amelyben komoly részt vállalt Márton András és Timár Béla. a fogadtatáson felbuzdulva elhatározták, mielőtt lehetőségük nyílik, eljátsszák a hálás szerepeket színpadon is. Csukás István eleget téve kérésüknek, hangjátékát átdolgozta színpadi darabbá.

az előadás rendezője ugyancsak Timár Béla, aki - Traub Pál játékmesteri segédletével - mozgalmas mesét varázsolt a színpadra. a darab arról szól, hogy az ember csak ott lehet boldog, ahova erős szálak fűzik, ahol elfogadják, ahol ő is egy a többi között. a mű varázslatos elemekkel dolgozik, mert a festő bűvös pálcájával képes egy-egy alaknak akár emberi, akár növényi, akár állati formát

bel

- 32 -

1981. 11. 21.

kölcsönözni. ágacska a kétrészes játékban önmagát keresi, s csak vándorlása végén döbben rá, hogyha célját el akarja érni, vissza kell térnie oda, ahonnan elindult társaival.

a két színházi társulattól verbuválódott öttagú együttesben - márton andrás és timár béla mellett - hüvösvölgyi ildikó, koltai jános és peremartoni krisztina formálja meg a szerepeket. /mti/

gi/gg/sa ie

15.47 211181 1270

-.-

sb0055 4 130 mtib1065

ábrahám kálmán - nigéria

1981. november 21. - ábrahám kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter szombaton hazaérkezett a nigériai szövetségi köztársaságból, ahol - mint a magyar-nigériai gazdasági vegyesbizottság társelnöke - megnyitotta a lagoszi magyar kiállítást és gazdasági műszaki napokat.

a minisztert fogadta alhaji shehu shagari, a nigériai szövetségi köztársaság elnöke. ábrahám kálmán tárgyalta alhaji bello maitama yusuf kereskedelmi, alhaji ndagi mamudu vízgazdálkodási, és john jatan kadiya, az új főváros építéséért felelős miniszterrel. ugyancsak megbeszélést folytatott adenike ebun oyagbola tervezésügyi miniszterrel, a magyar-nigériai gazdasági vegyesbizottság nigériai társelnökével, s találkozott ademola thomas pénzügyi államminiszterrel.

a látogatása ideje alatt került sor a medicor nigériai vegyes vállalatáról szóló szerződés aláírására, ezek során ábrahám kálmán találkozott és eszmecsere-t folytatott az érdekelt magyar és nigériai partnerekkel. /mti/

mm/sa ie

16.04 211181 1021

6

-.-

bel

- 33 -

1981. 11. 21.

sb0056 4 150 mtib1066

Lottónyeremények

1981. november 21. - a sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 47. játéknapon volt 5 találatos szelvény.

a lottó nyeremények a nyereményilleték levonása után a következő:

5 találatot egy fogadó ért el, nyereménye: 1.593.915,- forint

4 találatos szelvénye 165 fogadónak volt, nyereményük egyenként 38.640,- forint

3 találatos 13.570 fogadónak volt nyereményük egyenként 294,- forint

a 2 találatos szelvények száma 304.709 darab, ezekre egyenként 16,- forintot fizetnek. /mti/

zsu ie

16.22 211181 0556

-.-

sb0057 4 130 mtib1067

bábszínházi bemutató

1981. november 21. - vargha balázs jeles napok című bábjátékát mutatta be szombaton az állami bábszínház társulata.

a jeles napok naptári ünnepek: az ezekhez kapcsolódó népszokásokból kötött csokrot balogh géza rendező. a betlehemes játék mostani változatát, több tájegység szokásaiból állították össze. a kisse-hajtás téltemető, virágvasárnapi szórakozás volt. a műsorban egy lakodalmas játék is színre került. az előadás bábait és díszleteit ambrus imre tervezte, zenéjét sebő ferenc szerezte. az alakokat havas gertrud, kássa melinda, kozári eszter és elekes pál formálta meg. /mti/

gi/gg/zsu bc

17.02 211181 0644

6

-.-

sb0058 4 160 mtib2002

befejeződött a könyvárverés

1981. november 21. - szombaton befejeződött az állami könyvterjesztő vállalat könyvárverése a mom szakasits árpád művelődési központjában. a 15. alkalommal megrendezett kétnapos aukción 573 tétel került kalapács alá, köztük számos védett könyvritkáság: művelődéstörténeti értékű irodalmi alkotások, tudományos, történeti munkák, képes kiadványok, atlaszok.

az ákv antikvár csoportjának vezetői szerint a rendezvény ezuttal is beváltotta a hozzá fűzött reményeket; több mint másfélmillió forintos forgalmat bonyolítottak le, számos könyv a kikiáltási árának többszöröséért kelt el, s a félezerből csupán tucatnyi kiadvány maradt gazdátlanul. a nagy érdeklődéssel kísért aukción ptolemaios ókori csillagász és földrajztudós 1511-ben nyomtatott, fametszetekkel ellátott kézikönyvét például 140 ezer forintért árverezték el. vevője egy hazai közgyűjtemény volt, csakugy, mint galileo galilei 1699-es kiadású munkájáé, amelynek 10 ezer forintos kikiáltási ára végül 36 ezer forintra növekedett. a kínálatban egy ősnymtatvány, bonaventura xiii. századi hittudós műve is szerepelt, az 1497-ben napvilágot látott kötetet 20 ezer forintért vették meg. nagy érdeklődés nyilvánult meg a régi kéziratok, valamint az első kiadású - s a szerző által dedikált - irodalmi művek iránt. a szakembereknek is meglepetést okozott, hogy igen sokan licitáltak a xix. századi és a xx. század eleji szakácskönyvekre. /mti/

ár/tr/zsu bc

18.15 211181 1466

-.-

sb0059 4 160 mtib2003 /felhasználható 19.15 órától!/  
prágai pantomim együttes

1981. november 21. - szombaton és vasárnap debrecenben vendégszerepel a prágai fiálka pantomim együttes. a csokonai színház kamaraszínházában szombaton a játékok című előadást tekinthették meg a nézők, vasárnap pedig az orr című pantomimmal lép a közönség elé. /mti/

szü/éva/zsu bc

18.19 211181 0322

-.-

sb0060 4 180 mtib2004

Időjárásjelentés

1981. november 21. - a meteorológiai intézet jelenti 1981. november 21-én szombaton este:

őszi idő

változóan felhős, párás, helyenként még kora délelőtt is ködös idő várható, számottevő csapadék nem valószínű. a délnyugati szél napközben kissé megélénkül. a hőmérséklet vasárnap délután 9-14 fok között lesz. /mti/

tr/zsu bc

18.28 211181 0370

-.-

sb0061 4 130 mtib2005 /felhasználható 19.10 órától!/  
bemutató a vidám színpadon

1981. november 21. - meddig lehet elmenni? címmel új kabarét mutatott be szombaton a vidám színpad társulata. a műsort szenes iván szerkesztette, számai mindennapi életünk apróbb-nagyobb visszasságait veszik célba. az előadás során igyekeznek követni a napi eseményeket: a konferanszié szerepét ellátó szuhay balázs a leírt szöveget a továbbiakban az éppen aktuális pesti mendemondákkal tarkítja. a tréfák zömét árkus józsef, szántó jenő és romhányi józsef írta.

ismét a szereplők között van kabos lászló, aki hosszabb szünet után tért vissza korábbi sikereinek színhelyére. a politikai kabarét kalmár tiber rendezte. /mti/

gi/gg/zsu bc

18.46 211181 0685

-.-

sb0062 4 160 mtib2006

## balettpremier

1981. november 21. - a profan cantatat mutatta be szombaton az erkel színházban az operaház balettársulata. carl orff carmina burana című művének részleteire fodor antal készített koreográfiát. a 12 perces tánckettős a dalszínház repetoárján lévő három egyfelvonásos balett<sup>nj</sup>hez - dohmányi-seregi: változatok egy gyermekdalra, mahler: gyermekgyászdalok, valamint rossini: rossiana című művéhez kapcsolódik.

a tánckettőst felváltva három páros táncolja. a szombati premieren pongor ildikó és keveházi gábor mutatta be a művet; november 27-én és december 1-én szőnyi nóra és dózsa imre, illetve metzger mártá és löcsey jenő tolmácsolja. /mti/

kj/zsu bc  
19.07 211181 0686

-.-

sb0063 4 800 mtib2009

## belpolitikai tartalomjegyzéke /1 rész/ -

1981. november 21. -

sb0001 nyitott hetek /1 rész/  
sb0002 nyitott hetek /2. rész/  
sb0003 budapesti vizsgálgattatás  
sb0004 gyógyászati centrifuga  
sb0005 mintafonóda  
sb0006 magyar filmek fesztiválok  
sb0007 pályaválasztási tanácsadó  
sb0008 téliésített munkahelyek  
sb0010 mellékfoglalkozásban saját vállalatnál  
sb0011 lángálló üléshez  
sb0012 juhtenyésztési gazdasági társaság  
sb0013 vadrejtőket telepítenek  
sb0014 ujberek-pusztai lelet  
sb0015 laskagomba  
sb0016 magyar-román árucseré  
sb0017 elhunyt bíró antalné  
sb0018 nemzetiségi vezetők találkozója  
sb0019 fodrászkongresszus  
sb0020 magyar tudós tokióban  
sb0021 új gázolaj-utalványok

sb0022 mszbt-küldöttség  
sb0023 a magyar nemzeti bank  
sb0024 kitüntetés  
sb0025 gazdasági társulás alakult  
sb0026 közigazdászokat avattak pécsett  
sb0027 konéta györgy kitüntetés  
sb0028 rajeczky-köszöntő  
sb0029 markója imre kubába utazott  
sb0030 pártár jános emléktábla  
sb0031 egyházi konferencia az alkoholizmus ellen  
sb0032 ge'rmanus koszoruzás  
sb0033 veress péter - usa  
sb0034 összehívták a varsói szerződés külügyminiszteri bizottságát  
sb0035 üdvözlő távirat  
sb0036 szolidaritási bizottság - közel-kelet  
sb0037 időjárásjelentés /1 rész/  
sb0038 időjárásjelentés /2. rész/  
sb0039 új művelődési központ  
sb0040 kitüntetés

/folyt./

19.52 211181 1323

-.-

sb0064 4 800 mtib2010

## belpolitikai tartalomjegyzék /2. rész/

1981. november 21. -

sb0041 kitüntetés  
sb0042 ibolya a ceciliáknak  
sb0043 berecz jános londoni megbeszélései  
sb0044 cigányklubok találkozója  
sb0045 algériai küldöttség  
sb0046 hétvégi mezőgazdasági munkák  
sb0047 szénbányászat - zobák, lyukóbánya  
sb0048 lóránt jános kiállítása nagybátonyban  
sb0049 balesetek  
sb0050 forgalomkorlátozások  
sb0051 forgalomelterelés  
sb0052 víznyomáscsökkenés  
sb0053 közigazdászhallgatók tanácskozása  
sb0054 ágacska - bemutató a játékszínen  
sb0055 árnhám kálmán - nigéria  
sb0056 lottónyeremények  
sb0057 bábszínház bemutató

bel

- 38 -

1981.11.21.

sb0058 befejeződött a könyvárverés  
sb0059 prágai pantomim együttes  
sb0060 időjárásjelentés  
sb0061 bemutató a vidám színpadon  
sb0062 balettpremier  
sb0063 tartalomjegyzék / 1.rész/  
sb0064 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztoor jános

szerkesztették: koronczi emil  
izsák erika  
baczony lászló

v é g e

19.53 211181 1113

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1981. november 22.

bel v a s á r n a p  
-----

sb0001 4 150 mtib1001  
gépsoron a makói hagyma

1981. november 22. - öt egységből álló, korszerű hagymatisztító gépsort állítottak munkába a zala megyei zöldsérgyártó vállalat zalaegerszegi feldolgozó üzemében. a zöldsérgyártó ezen a telepén nagymennyiségű zöldségféléből készítik a szárított hagymát, s ebből bőven exportra is jut. az új gépsor munkába állításával a vöröshagyma szárításához a fele annyi munkaerőre van szükség, mint eddig, a gépek nyolcvan munkásnőt helyettesítenek, kimélnek meg a „könnyfakasztó” munkától./mti/

tóa rj az bc

10.18 221181 0515

als